

IL CARRELLO DELLA SPESA RIVOLUZIONA LA CUSTOMER EXPERIENCE *EL CARRO DE LA COMPRA REVOLUCIONA LA EXPERIENCIA DE LOS CLIENTES*



è ICONA

Simbolo degli acquisti per eccellenza, il carrello giunge in Italia negli anni Sessanta, con i Supermercati. Oggi, la sua rilevanza strategica cresce. Ecco perché abbiamo sviluppato tre ergonomiche evolute, per chi desidera potenziare la sua capacità di **fidelizzazione**.

è BIGLIETTO DA VISITA

Come primo elemento in vista, gioca un ruolo chiave nell'**impressione iniziale**, la più difficile da modificare.

Per questo è fondamentale valutare con la massima attenzione lo stato del proprio parco carrelli.

è DISTINTIVO

Proprio come un abito, lo abbiamo voluto Custom Made perché il carrello è **un'occasione irrinunciabile per comunicare l'identità**, distinguersi, rinforzare il ricordo.

è VALORE

Non solo trasporto. Il carrello accompagna il cliente nell'esperienza di acquisto e diventa un **fattore determinante** nel conseguire maggiori **risultati economici**.

es ICONO

*Simbolo indiscutibile de las compras, el carro llega a Italia en los años sesenta con los supermercados. Hoy, su importancia estratégica crece continuamente. Por esto, hemos desarrollado tres líneas ergonómicas evolucionadas, para quien desea potenciar su capacidad de **fidelización**.*

es TARJETA DE VISITA

*Como primer elemento visible, desempeña un papel clave en la **impresión inicial** de los clientes, la más difícil de cambiar. Por esto,*

es fundamental evaluar con la máxima atención el estado del propio parque de carros.

es DISTINTIVO

*Igual que un traje, hemos deseado que fuese Custom Made, porque el carro ofrece **una ocasión única para comunicar la identidad**, distinguirse y reforzar el recuerdo.*

es VALOR

*No solo transporte. El carro acompaña al cliente en su experiencia de compra y se convierte en un **factor determinante** a la hora de lograr mejores **resultados económicos**.*

BEST PERFORMANCE
ESCLUSIVITÀ CUSTOM MADE
TOP CLASS

Tutti i tuoi clienti sentiranno la differenza

BEST PERFORMANCE
EXCLUSIVIDAD CUSTOM MADE
TOP CLASS

Todos tus clientes notarán la diferencia



CHAMPAGNE

ORANGE

DARK GRAY

RED

BLUE

YELLOW

GREEN

PERSONALIZZA IL TUO CARRELLO e crea un percorso virtuoso:

- 1 **Più** unicità e riconoscibilità
 - 2 **Più** empatia con la clientela
 - 3 **Più** piacevolezza durante gli acquisti
 - 4 **Più** tempo di permanenza in negozio
 - 5 **Più** fidelizzazione
- = **Più risultati economici**

PERSONALIZA TU CARRO y crea un recorrido virtuoso:

- 1 **Más** unicidad y notoriedad
 - 2 **Más** empatía con la clientela
 - 3 **Más** confort durante las compras
 - 4 **Más** tiempo de permanencia en la tienda
 - 5 **Más** fidelización
- = **Más beneficios**

è FORMA EVOLUTA

Il nuovo design della base conferisce migliore estetica e funzionalità. Ruote, calotte, ferma e batti sponda, sono studiati per garantire maneggevolezza e praticità.



è MARATHON TESTED

La speciale lavorazione, le tecniche di assemblaggio e la qualità dei componenti, lo rendono instancabile, testato per sostenere chilometri di acquisti.



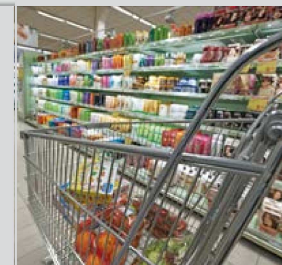
es MARATHON TESTED

El mecanizado especial, las técnicas de ensamblado y la calidad de los componentes hacen que sea resistente, probado para soportar kilómetros de compras.



es FORMA AVANZADA

El nuevo diseño de la base mejora el aspecto y la funcionalidad. Ruedas, tapas laterales del mango y piezas de bloqueo del panel trasero se han diseñado para garantizar manejabilidad y practicidad.



PERFORMANCE DA FUORICLASSE

L'esperienza ha portato all'utilizzo di componenti testati e soluzioni efficaci. Tutto questo, unito all'intelligenza del processo industriale permette di creare un prodotto di notevoli prestazioni.

PERFORMANCE FUERA DE SERIE

La experiencia nos ha llevado a utilizar componentes probados y soluciones eficaces. Todo esto, unido a un inteligente proceso industrial, permite crear productos de elevadas prestaciones.

TOP CLASS GIÀ DALLA VERSIONE BASE

La grande qualità è garantita anche nei modelli basic

- È presente, di serie, un **elevato numero di accessori** che ne esaltano l'estetica e il design
- Produzione sempre tutta italiana, **Made IN "POLO FILO"** Cefla

TOP CLASS A PARTIR DE LA VERSIÓN BÁSICA

La elevada calidad está garantizada incluso en los modelos básicos

- De serie, se suministra un **elevado número de accesorios** que potencian la estética y el diseño
- Producción completamente italiana, **Made IN «POLO DEL ALAMBRE»** Cefla

CUSTOM MADE PER DISTINGUERSI

Per fidelizzare i clienti è importante trasmettere un'identità caratterizzante. Grazie all'ampia scelta di accessori, ruote e colori è possibile realizzare la propria **personalizzazione** esclusiva e migliorare la brand awareness.

CUSTOM MADE PARA DISTINGUIRSE

Para fidelizar a los clientes, es importante transmitir una identidad que caracterice a los productos. Gracias a la amplia oferta de accesorios, ruedas y colores, es posible **personalizar** de forma exclusiva los productos y mejorar la brand awareness.

CARTY
L'originale Best Seller

CARTY
El original éxito de ventas

Con cesto e base in filo metallico, il carrello originale è stato perfezionato per regalare un'esperienza ancora migliore.

- 7 litraggi
- 7 colorazioni del filo
- 8 colorazioni delle plastiche
- 100% ECO: riciclabilità completa
- Totale compatibilità per imbottigliamento con i modelli Light e Style

Con cesta y base de alambre metálico, el carro original se ha perfeccionado para brindar una experiencia todavía mejor a los clientes.

- 7 capacidades
- 7 colores diferentes del alambre
- 8 colores diferentes de las partes de plástico
- 100% ECO: reciclabilidad completa
- Total compatibilidad para encajarse con los modelos Light y Style



CALOTTINA NEW

Il nuovo disegno, più affusolato, esalta l'estetica del carrello, aggancia più efficacemente il manico e rende più ergonomica l'impugnatura.

TAPA LATERAL NEW

El nuevo diseño, más ahusado, potencia la estética del carro, se sujeta mejor al mango y hace que el agarre sea más ergonómico.

TAPPI RUOTE

Rivestono e proteggono gli attacchi delle ruote aumentando la sicurezza e la manovrabilità.

TAPAS PARA RUEDAS

Revisten y protegen los enganches de las ruedas, mejorando la seguridad y la maniobrabilidad.

ANGOLARI + COPRIFILO

Sono di serie, proteggono e irrobustiscono la struttura superiore del cesto, sia durante l'imbottigliamento sia dagli agenti atmosferici.

PROTECCIONES ANGULARES Y PERFILES CUBREALAMBRE

Son de serie y protegen y reluezan la estructura superior de la cesta, tanto cuando se encajan los carros como contra los agentes atmosféricos.

TRATTAMENTO PROTETTIVO
Cesto e base sono assemblati solo dopo il processo di zincatura; per una distribuzione uniforme del trattamento e maggiore protezione complessiva.

TRATAMIENTO PROTECTOR
Cesta y base se ensamblan solo tras el proceso de cincado; para una distribución uniforme del tratamiento y mayor protección global.

SPAZIO COMUNICAZIONE

La base dei modelli 90, 125 e 150 Litri si può personalizzare con il proprio brand, al fine di diffondere maggiormente la propria identità.

ESPACIO COMUNICACIÓN

La base de los modelos 90, 125 y 150 litros se puede personalizar con la propia marca para dar a conocer mejor la empresa.

CARTY

Versione base Superaccessoriata

È di serie la nuova Calottina ergonomica per il manico + Protezioni angolari e coprifiло + ruote con Sistema di rotolamento a cuscinetto e tappi protettivi.

Versión básica con muchos accesorios

Suministrado de serie con la nueva tapa lateral ergonómica para el mango, las protecciones angulares y los perfiles cubrealambre y las ruedas con sistema de rodamiento con cojinetes y tapas protectoras.



CROSS
Binomio innovativo

CROSS
Binomio innovador

Al cesto in filo metallico si combina una robusta struttura in tubo.

- Innovazione combinata: Resistenza + Leggerezza
- Più praticità e maneggevolezza
- Personalizzazione dei componenti
- Sagoma elegante: TOTAL DESIGN
- Tecnologia superiore degli accessori

La cesta de alambre metálico se combina con una robusta estructura de tubo.

- Innovación combinada: resistencia y ligereza
- Más practicidad y manejabilidad
- Personalización de los componentes
- Perfil elegante: TOTAL DESIGN
- Tecnología superior de los accesorios

CROSS



SCHIENALE ARROTONDATO
Per soddisfare le esigenze contemporanee, lo schienale del seggiolino è stato ammorbidito da un archetto, che ne migliora l'estetica.

RESPALDO REDONDEADO
Para satisfacer las exigencias actuales, el respaldo del asiento portabebé se ha suavizado dándole una forma redondeada, que mejora la estética.

BINOMIO INNOVATIVO
L'accostamento filo più tubo concede un duplice vantaggio: avere **leggerezza e robustezza** insieme.

BINOMIO INNOVADOR
La combinación de alambre y tubo proporciona una ventaja doble: **ligereza y robustez** todo junto.

RUOTE SPIDER
Come su CARTY e SPORTY, è possibile montare ruote Spider a doppia azione su cuscinetto (rotolamento e pivottamento) per maggiore fluidità e durata.

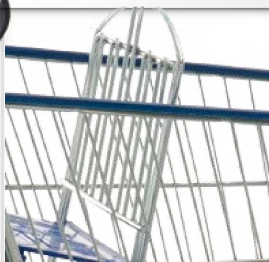
RUEDAS SPIDER
Al igual que en CARTY y SPORTY, es posible montar ruedas Spider de doble acción sobre cojinete (rodamiento y giro) para un mejor deslizamiento y duración.

DUE VERSIONI
È disponibile nelle capacità 125 Litri e 150 Litri.

DOS VERSIONES
Se encuentra disponible en capacidad de 125 o 150 litros.

LUCCHETTI
Partner con Systec, Filamarket sceglie lucchetti bloccanti di assoluta qualità e affidabilità.

CANDADOS
Socio de Systec, Filamarket elige candados de bloqueo de absoluta calidad y fiabilidad.



SPORTY
Carattere ibrido

SPORTY
Carácter híbrido



Struttura in tubo e cesto interamente in plastica.

- Silhouette unica nel suo genere
- Impatto nel punto vendita: maggiore riconoscibilità
- Più sicurezza contro i tentativi fraudolenti
- Pulizia più facile
- Superior Customer Experience

Estructura de tubo y cesta completamente de plástico.

- Forma única en su género
- Impacto en el punto de venta: facilidad de reconocimiento
- Más seguridad contra intentos de fraude
- Limpieza más fácil
- Superior Customer Experience



COLORE CUSTOM
Disponibile nella versione
BLUE o RED per il cesto.
E non solo...

COLOR CUSTOM
Disponibile en la versión BLUE o
RED para la cesta.
Y mucho más...



DESIGN ARMONIOSO
Grande sintonia tra i componenti:
manico con Calottine NEW, forma filante
del cesto, dettagli estetici che rendono
Superiore l'esperienza di acquisto.

DISEÑO ARMONIOSO
Perfecta sintonía entre los componentes:
mango con tapas laterales NEW, forma
ahusada de la cesta y detalles estéticos
que permiten disfrutar de una experiencia
de compras superior.

SICUREZZA
Totalmente compatibile con
l'impiego di chip RFID per
l'antitaccheggio.

SEGURIDAD
Totalmente compatible con el
empleo del chip RFID para el
antirrobo.



MERCE VISIBILE
Lo speciale reticolo del cesto permette
una perfetta visibilità della merce.

PRODUCTOS VISIBLES
La especial rejilla de la cesta permite
ver perfectamente el género.



SEMPRE PULITO
La polvere non si deposita grazie
alla particolare configurazione dei
profili della maglia.

SIEMPRE LIMPIO
El polvo no se deposita gracias a
la especial configuración de los
perfiles de la malla.

SPORTY



SPECIFICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



COLORI - COLORES

CARTY STRUTTURA CARTY ESTRUCTURA		CHAMPAGNE	CARTY PLASTICHE CARTY PLÁSTICOS		BEIGE	CROSS STRUTTURA CROSS ESTRUCTURA		SILVER	CROSS PLASTICHE CROSS PLÁSTICOS		RED	SPORTY STRUTTURA SPORTY ESTRUCTURA		SILVER	SPORTY PLASTICHE SPORTY PLÁSTICOS		RED
		ORANGE			ORANGE					BLUE				BLUE			
		DARK GRAY			DARK GRAY												
		RED			RED												
		BLUE			BLUE												
		YELLOW			YELLOW												
		GREEN			GREEN												

CARTY

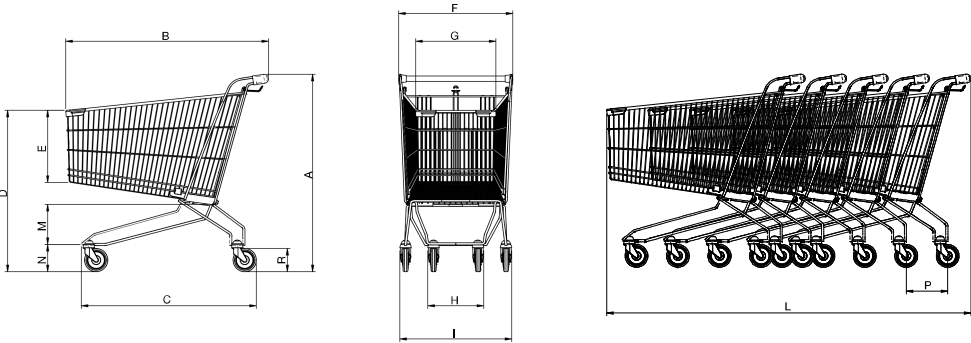
	DIMENSIONI / DIMENSIONES (mm)												PORTATA CAPACIDAD	IMBOTTIGLIAMENTO ENCAJABILIDAD	L = LUNGHEZZA DELLA FILA (m) L = LONGITUD DE LA FILA (m)			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	M	N	R = Diam. Ruota R = Diám. Rueda	kg	P = (m)	5	10	15	20
60	942	654	652	722	265	430	330	253	427	268	110	80	60	0,165	1,310	2,135	2,960	3,785
90	987	774	740	788	340	501	351	298	470	226	131	100	91	0,180	1,490	2,390	3,290	4,190
125	1035	872	840	798	375	508	369	301	521	172	146	125	125	0,220	1,720	2,820	3,290	5,020
150	1060	934	864	803	352	564	414	302	522	175	146	125	155	0,240	1,910	3,110	4,310	5,510
180	1060	977	863	822	380	597	436	328	576	166	146	125	170	0,255	1,990	3,260	4,540	5,810
210	1070	1115	987	854	398	621	435	331	570	182	146	125	201	0,265	2,160	3,480	4,810	6,130
240	1116	1133	994	858	446	600	414	321	563	172	158	125	237	0,255	2,163	3,438	4,713	5,988

CROSS

	DIMENSIONI / DIMENSIONES (mm)											PORTATA CAPACIDAD	IMBOTTIGLIAMENTO ENCAJABILIDAD	L = LUNGHEZZA DELLA FILA (m) L = LONGITUD DE LA FILA (m)				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	M	N	R = Diam. Ruota R = Diám. Rueda	kg	P = (m)	5	10	15	20
125	1065	1020	910	840	340	530	365	480	345	235	155	125	124	0,220	1,90	3,00	4,10	5,20
150	1065	1105	910	855	385	530	365	480	345	235	155	125	155	0,220	1,99	3,09	4,19	5,29

SPORTY

	DIMENSIONI / DIMENSIONES (mm)												PORTATA CAPACIDAD	IMBOTTIGLIAMENTO ENCAJABILIDAD	L = LUNGHEZZA DELLA FILA (m) L = LONGITUD DE LA FILA (m)			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	M	N	R = Diam. Ruota R = Diám. Rueda	kg	P = (m)	5	10	15	20
140	1065	1140	910	785	290	530	365	480	345	255	155	125	140	0,220	2,02	3,13	4,22	5,32



FLEXY
Servizio indispensabile

FLEXY
Servizio indispensabile

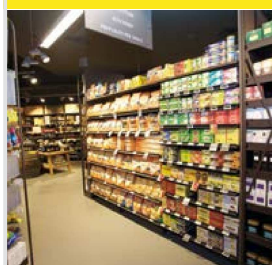
Per arricchire il servizio della propria attività commerciale, questa linea comprende il Carrello KIDS, dedicato ai bambini e il Carrello FRIEND, per persone diversamente abili.

Para enriquecer el servicio de la propia actividad comercial, esta línea comprende el carro KIDS, dedicado a los niños, y el carro FRIEND, para personas discapacitadas.



Estendi a tutti la
possibilità di acquistare.

Amplía la posibilidad de
comprar a todos.



Carrello KIDS

Indispensabile in ogni punto vendita perché:

- Offre un servizio anche ai più piccoli
- È un'occasione educativa nei primi approcci al Libero Servizio
- Elemento ludico e ricreativo
- Coinvolge in tutta sicurezza

Carro KIDS

Indispensable en cualquier punto de venta porque:

- Ofrece un servicio también a los más pequeños
- Brinda la oportunidad de educar en una primera aproximación al libre servicio
- Elemento lúdico y recreativo
- Permite la participación de los más pequeños en plena seguridad



Carrello FRIEND

- È importante: garantisce la possibilità di spesa alle persone con disabilità
- La sua presenza in area vendita è prova dell'attenzione dedicata alla clientela
- Assicura massima sicurezza e praticità d'uso

Carro FRIEND

- Es importante: ofrece la posibilidad de ir de compras a las personas discapacitadas
- Su presencia en las áreas de venta demuestra la atención por los clientes
- Garantiza la máxima seguridad y facilidad de uso

Migliora il servizio
offerto.

Mejora el servicio
ofrecido.



Aumenta il grado di
fidelizzazione, quindi il
risultato economico.

Aumenta el grado de
fidelización y, por lo
tanto, los beneficios.